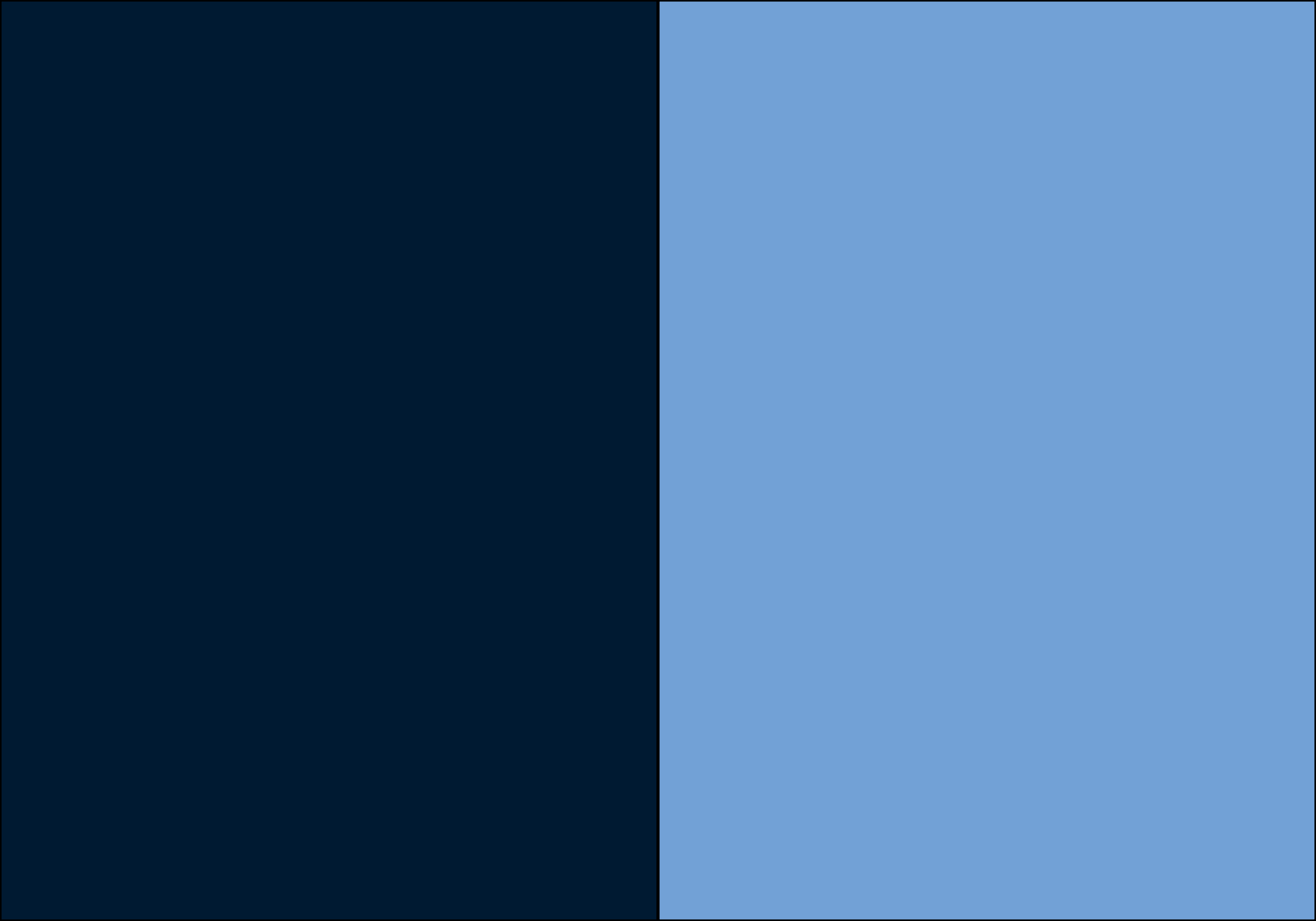


دستور کار شهری جدید





دستورکار
شهری
جدید



فهرست

- دستور کار شهری جدید ۹
- بیانیه کیتو درباره شهرها و سکونتگاه‌های پایدار برای همه ۱۰
- برنامه اجرایی کیتو برای دستور کار شهری جدید ۱۸

دستور کار شهری جدید

۱. ما، سران کشورها و دولت‌ها، وزیران و نمایندگان عالی‌رتبه، از تاریخ ۱۷ تا تاریخ ۲۰ اکتبر سال ۲۰۱۶ در کنفرانس سازمان ملل درباره مسکن و توسعه شهری پایدار (هیئتات ۳) در کیتو، با شرکت حکومت‌های فروملی و محلی، پارلمان‌ها، جامعه مدنی، مردم بومی و جوامع محلی، بخش خصوصی، متخصصین و شاغلین، جامعه علمی و آکادمیک، و سایر ذی‌نفعان، برای تصویب یک دستورکار شهری جدید گرد هم آمده‌ایم.

۲. پیش‌بینی می‌شود تا سال ۲۰۵۰ جمعیت شهری به دو برابر میزان فعلی خود رسیده، شهرنشینی را به یکی از متحول‌شونده‌ترین جریان‌های قرن ۲۱ تبدیل نماید. با توجه به اینکه جمعیت، فعالیت‌های اقتصادی، تعاملات اجتماعی و فرهنگی و همچنین اثرات محیطی و انسانی به شکل فزاینده‌ای در شهرها متمرکز می‌شوند، این امر چالش‌های پایداری عظیمی را در زمینه مسکن، زیرساخت، خدمات پایه، امنیت خوراک، بهداشت، آموزش، شغل‌های آبرومند، ایمنی، منابع طبیعی و دیگر موارد به وجود می‌آورد.

۳. پس از کنفرانس‌های سکونتگاه‌های بشر سازمان ملل در ونکوور در سال ۱۹۷۶ و استانبول در سال ۱۹۹۶، و تصویب اهداف توسعه هزاره در سال ۲۰۰۰، ما شاهد بهبودهایی در کیفیت زندگی میلیون‌ها شهرنشین، شامل زاغه‌نشینان و ساکنین سکونتگاه‌های غیررسمی بوده‌ایم. هرچند، دوام اشکال مختلف فقر، نابرابری‌های فزاینده و تخریب محیطی همچنان به عنوان موانع اصلی بر راه توسعه پایدار در سراسر جهان باقی مانده‌اند و به همراه آن، انزوای اجتماعی و اقتصادی و تبعیض فضایی اغلب واقعیت انکارناپذیر در شهرها و سکونتگاه‌های انسانی هستند.

۴. ما همچنان از مواجهه با این چالش‌ها و سایر چالش‌های نوظهور دیگر بسیار فاصله داریم و لازم است از فرصت‌های شهرنشینی به عنوان یک موتور رشد باثبات و همه‌شمول اقتصادی، توسعه اجتماعی و فرهنگی، و حفاظت محیطی بهره‌برده و از ظرفیت آن برای کمک در جهت دستیابی به توسعه دگرگون‌ساز و پایدار استفاده نماییم.

۵. با پرداختن مجدد به نحوه برنامه‌ریزی، طراحی، تأمین بودجه، توسعه، حکومت و مدیریت شهری، دستورکار شهری جدید در جهت پایان بخشیدن به فقر و گرسنگی از هر نوع و در تمامی ابعادش، کاهش نابرابری‌ها، ترویج رشد باثبات، همه‌شمول و پایدار اقتصادی، تحقق برابری جنسیتی و تقویت تمامی زنان و دختران، جهت بهره‌برداری هرچه بیشتر از کمک حیاتی آنها به توسعه پایدار، ارتقاء بهداشت و سلامت بشر و همچنین ایجاد مقاومت و حفاظت از محیط‌زیست یاری خواهد نمود.

۶. ما به طور تمام و کمال دستاوردهای برجسته طی سال ۲۰۱۵، به ویژه دستورکار ۲۰۳۰ برای توسعه پایدار، شامل اهداف توسعه هزاره (SDGs)، و دستورکار عملی آدیس آبابا در سومین کنفرانس بین‌المللی تأمین بودجه توسعه، توافق پاریس مصوبه تحت کنوانسیون چارچوب سازمان ملل متحد در زمینه تغییرات اقلیمی (UNFCCC)، چارچوب سندای برای کاهش احتمال خطر فجایع ۲۰۱۵-۲۰۳۰، برنامه عملیاتی برای کشورهای در حال توسعه محصور در خشکی برای یک دهه ۲۰۲۴-۲۰۱۴ وین،

بیانیه کیتو

درباره شهرها و سکونتگاه‌های پایدار

برای همه

دستاوردهای کنفرانس SAMOA برای کشورهای جزیره‌ای کوچک در حال توسعه و برنامه عملیاتی استانبول برای کشورهای دارای کمترین توسعه در یک دهه ۲۰۲۰-۲۰۱۱ را مدنظر قرار داده‌ایم. همچنین بیانیه ریو پیرامون محیط‌زیست و توسعه، اجلاس جهانی توسعه پایدار، اجلاس جهانی توسعه اجتماعی، کنفرانس بین‌المللی جمعیت و برنامه عملیاتی توسعه، برنامه عملیاتی پکن و کنفرانس توسعه پایدار سازمان ملل متحد و رویدادهای پس از این کنفرانس‌ها را در نظر گرفته‌ایم.

۷. همچنین با وجود اینکه اجلاس جهانی بشردوستانه در ماه می ۲۰۱۶ در استانبول توافق بین دولتی در پی نداشت، ما به آن توجه خواهیم نمود.

۸. ما کمک‌های دولت‌های ملی و همچنین کمک‌های حکومت‌های فروملی و محلی را در تعریف دستورکار شهری جدید به رسمیت شناخته، و به نشست جهانی حکومت‌های محلی و منطقه‌ای توجه داریم.

۹. این دستورکار شهری جدید بر تعهد جهانی ما به توسعه شهری پایدار به عنوان گامی مؤثر در جهت تحقق توسعه پایدار به روشی یکپارچه و هماهنگ و در سطوح جهانی، منطقه‌ای، ملی، فروملی و محلی با مشارکت تمامی فعالین مرتبط مجدداً تأکید می‌نماید. اجرای دستورکار شهری جدید کمکی است به اجرا و محلی‌سازی دستورکار ۲۰۳۰ برای توسعه پایدار، به شکلی یکپارچه و برای تحقق اهداف و مقاصد توسعه هزاره (SDGs)، شامل هدف یازدهم تبدیل شهرها و سکونتگاه‌های انسانی به مکان‌هایی همه‌شمول، امن، تاب‌آور و پایدار.

۱۰. دستورکار شهری جدید فرهنگ و تنوع فرهنگی را به عنوان منابع غنی‌سازی بشر به رسمیت می‌شناسد و کمک مهمی به توسعه پایدار شهرها، سکونتگاه‌های انسانی و شهروندان به واسطه تقویت مشارکت آنها در داشتن نقش مؤثر و منحصری‌فرد در طرح‌های ابتکاری توسعه فراهم می‌سازد و علاوه بر آن، این امر را به رسمیت می‌شناسد که فرهنگ باید در ترویج و اجرای الگوهای پایدار جدید تولید و مصرف مدنظر قرار گیرد که به استفاده مسئولانه از منابع و مواجهه با اثرات مخرب تغییرات اقلیمی کمک خواهد نمود.

چشم‌انداز مشترک ما

۱۱. ما دارای یک چشم‌انداز از شهرهایی برای همه هستیم، که به استفاده و بهرمندی برابر شهرها و سکونتگاه‌های انسانی دلالت دارد، و بدنبال ترویج همه‌شمولی و اطمینان از این است که تمامی ساکنین، از نسل‌های حاضر و آینده، بدون هیچ‌گونه تبعیض، قادر به سکونت و ایجاد شهرها و سکونتگاه‌های عادلانه، امن، سلامت، قابل دسترسی، قابل استطاعت، تاب‌آور و پایدار باشند تا کیفیت زندگی و شکوفایی را برای همگان به ارمغان آورد. ما به تلاش برخی از حکومت‌های ملی و محلی در راستای ارج نهادن به این چشم‌انداز، تحت عنوان حق بر شهر، در قوانین، بیانیه‌های سیاسی و منشورهای خود توجه می‌نماییم.

۱۲. ما به دنبال تحقق شهرها و سکونتگاه‌های انسانی هستیم که در آن تمامی افراد قادر به بهرمندی از حقوق و فرصت‌های برابر، و همچنین آزادی‌های اساسی خویش در چارچوب اهداف و قواعد منشور سازمان ملل متحد از جمله احترام تام به حقوق بین‌الملل هستند. در این راستا، دستورکار شهری جدید برپایه بیانیه جهانی حقوق بشر، توافقنامه‌های بین‌المللی حقوق بشر، اعلامیه هزاره و نتایج اجلاس جهانی ۲۰۰۵ قرار دارد. همچنین از ابزار دیگری همچون اعلامیه حق توسعه بهره گرفته‌است.

۱۳. ما شهرها و سکونتگاه‌های انسانی را مجسم می‌کنیم که:

أ. عملکرد اجتماعی خود، شامل عملکرد اجتماعی و اکولوژیک اراضی، با نگاهی به دستیابی به تحقق کامل حق سکونتگاه مناسب، به عنوان جزیی از حق استاندارد مناسب زندگی، بدون تبعیض، دسترسی همگانی به آب شرب و فاضلاب ایمن و قابل استطاعت، همچنین دسترسی برابر به تمامی کالاهای (منابع) عمومی و خدمات کیفی در حوزه‌هایی همچون امنیت خوراک و تغذیه، سلامت، زیرساخت، جابجایی و حمل‌ونقل، انرژی، کیفیت هوا، و معیشت را به تمامی به انجام می‌رسانند.

ب. مشارکتی هستند، مشارکت مدنی را ترویج می‌دهند، حسی از تعلق و تملک را در میان تمامی ساکنین خود ایجاد می‌کنند، فضاهای عمومی امن، همه‌شمول، قابل دسترسی، سبز و باکیفیت و دوستدار خانواده را در اولویت قرار می‌دهند، تعاملات اجتماعی و بین نسل‌های مختلف، نموده‌های فرهنگی و مشارکت سیاسی را به فراخور ارتقاء می‌بخشند، و انسجام اجتماعی، همه‌شمولی و ایمنی را در جوامع کثرت‌گرا پرورش می‌دهند که در آن نیازهای همه ساکنین برآورده شده و نیازهای خاص اقشار آسیب‌پذیر مد نظر قرار می‌گیرد؛

ت. به برابری جنسیتی دست می‌یابند و به تمامی زنان و دختران به واسطه اطمینان از مشارکت کامل و مؤثر زنان و حقوق برابر آنها در تمامی زمینه‌ها و رهبری در تمامی سطوح تصمیم‌گیری و اطمینان از کار آبرومند و حق‌الزحمه برابر در کار یکسان، یا کار دارای ارزش یکسان برای تمامی زنان، همچنین جلوگیری و حذف تمامی انواع تبعیض، خشونت، و آزار

ث. چالش‌ها و فرصت‌های رشد اقتصادی باثبات، همه‌شمول و پایدار حاضر و آینده را به واسطه شهرنشینی برای تحول ساختاری، قدرت تولید بالا، فعالیت‌های ارزش افزوده، و صرفه‌جویی در منابع، بهره‌برداری از اقتصادهای محلی، توجه به کمک اقتصاد غیررسمی و در عین حال حمایت از تحول پایدار آنها به سمت اقتصاد رسمی پاسخگو هستند.

ج. عملکردهای سرزمینی خود در مرزهای اجرایی را به انجام می‌رسانند و به عنوان مراکز و هدایت‌کنندگان توسعه متعادل پایدار و یکپارچه شهری و سرزمینی در تمامی سطوح عمل می‌نمایند؛

ح. برنامه‌ریزی و سرمایه‌گذاری پاسخگو به سن و جنسیت را برای جابجایی شهری پایدار، امن و قابل‌دسترس برای همگان و سیستم‌های صرفه‌جو در انرژی را برای مسافری و باربری ترویج می‌دهند و مردم، مکان‌ها، کالاها، خدمات و فرصت‌های اقتصادی را به شکلی مؤثر به یکدیگر مرتبط می‌سازند؛

خ. مدیریت و کاهش خطر فجایع را به تصویب و اجرا می‌رسانند، آسیب‌پذیری را کاهش می‌دهند، تاب‌آوری و پاسخگویی به خطرات طبیعی و انسان‌ساخت ایجاد نموده و کاهش تغییرات اقلیمی و تطبیق با آن را پرورش می‌دهند.

د. اکوسیستم‌ها، آب، سکونتگاه‌های طبیعی و تنوع زیستی خود را حمایت، حفاظت، بازسازی نموده و ارتقاء می‌بخشند، اثرات محیطی خود را کاهش داده و به سمت الگوهای پایدار تولید و مصرف تغییر می‌نمایند.

اصول و تعهدات ما

۱۴. برای دستیابی به چشم‌انداز خود، ما برآن شدیم تا یک دستور کار شهری جدید به تصویب رسانیم که توسط اصول مرتبط زیر هدایت می‌شود:

أ. هیچ‌کس جا نمی‌ماند، با پایان بخشیدن به فقر در تمامی ابعاد و اشکال خود، از جمله ریشه‌کن کردن فقر مطلق به‌واسطه اطمینان از حقوق و فرصت‌های برابر، تنوع اجتماعی-اقتصادی و فرهنگی، ادغام و یکپارچگی با فضای شهری، ارتقاء زیست‌پذیری، آموزش، امنیت



预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_17965

